

واکسن‌های ديفتري كزاز و سياه‌سرفه

اطلاعاتی که باید بدانید

هناك بيانات كثيرة عن اللقاح متوفرة بالأسبانية واللغات الأخرى. أنظر الموقع الإلكتروني: www.immunize.org/vis.

3 برخی کودکان نباید واکسن DTaP را دریافت نمایند و یا لازم است منتظر بمانند

- کودکان مبتلا به بیماری‌های خفیف مانند سرماخوردگی می‌توانند این واکسن را دریافت نمایند. اما کودکانی که دچار بیماری متوسط یا شدید شده‌اند باید تا بهبودی صبر کرده و سپس واکسن DTaP را دریافت نمایند.
- کودکانی که واکنش آلرژیک خطرناکی نسبت به دوز DTaP داشته‌اند، نباید دوز دیگری دریافت نمایند.
- کودکانی که در ظرف 7 روز پس از دریافت یک دوز DTaP دچار بیماری مغزی یا سیستم عصبی شدند نباید دوز دیگری دریافت کنند.
- در صورت مشاهده هر یک از موارد زیر در کودکان، پزشکتان را در جریان قرار دهید:
 - تشنج یا غش کردن پس از دریافت یک دوز از DTaP،
 - گریه بی‌وقفه به مدت 3 ساعت یا بیشتر پس از دریافت یک دوز DTaP،
 - تب بیش از 105 درجه فارنهایت پس از تزریق یک دوز DTaP.

برای اطلاعات بیشتر با کارشناس بهداشت‌تان مشورت نمایید. برخی از این کودکان نباید دوز سیاه‌سرفه دیگری دریافت کنند، ولی می‌توانند یک واکسن بدون سیاه‌سرفه، به نام DT دریافت کنند.

4 کودکان سنین بالاتر و بزرگسالان

تجویز DTaP برای نوجوانان، بزرگسالان، یا کودکان 7 سال به بالا مجاز نیست.

با این وجود افراد مسن نیز احتیاج دارند در برابر این بیماری‌ها محافظت شوند. واکسنی به نام Tdap وجود دارد که مشابه DTaP است. یک دوز Tdap برای افراد 11 سال تا 64 سال توصیه می‌شود. واکسن دیگری به نام Td فقط در مقابل کزاز و ديفتري مقاوم می‌کند و نه سیاه‌سرفه. این واکسن هر 10 سال یک بار توصیه می‌شود. جزوات راهنمای جداگانه‌ای برای این واکسن‌ها موجود است.

1 چرا باید واکسن زد؟

- دیفتری، کزاز و سیاه‌سرفه بیماری‌های خطرناکی هستند که از طریق باکتری بوجود می‌آیند. ديفتري و سیاه‌سرفه مسری هستند. کزاز از طریق بریدگی‌ها و زخم‌ها وارد بدن می‌شود.
- دیفتری موجب کلفت‌تر شدن غشای پشت گلو می‌شود.
- این بیماری ممکن است منجر به بروز مشکلات تنفسی، فلج، نارسایی قلبی، و یا حتی مرگ شود.
- کزاز (قفل شدن فک)** باعث سفتی دردناک عضلات، معمولاً عضلات سرتاسر بدن می‌شود.
- کزاز ممکن است موجب «قفل شدن» فک شود به شکلی که بیمار قادر به بازکردن دهان و قورت دادن غذا نباشد. کزاز باعث مرگ 2 نفر از هر 10 مورد می‌شود.

سیاه‌سرفه (خروسک) باعث بروز حمله‌های سرفه‌ای بسیار شدید می‌شود به شکلی که غذا خوردن، آشامیدن و نفس کشیدن برای نوزادان مشکل می‌شود. این سرفه‌ها ممکن است هفته‌ها به طول بیانجامد.

- این بیماری ممکن است منجر به بروز ذات‌الریه، تشنج (انقباضات ناگهانی ماهیچه‌ای و خیره شدن)، آسیب مغزی و مرگ شود.

واکسن ديفتري، کزاز، و سیاه‌سرفه (DTaP) می‌تواند از این بیماری‌ها جلوگیری کند. اکثر کودکانی که با DTaP واکسینه می‌شوند، در تمام طول دوران کودکی در برابر این بیماری‌ها مقاوم خواهند بود. چنانچه تجویز این واکسن را متوقف کنیم، کودکان بیشتری به این بیماری مبتلا خواهند شد.

DTaP نسخه ایمن‌تر واکسن قدیمی‌تر DTP است. تجویز DTP در ایالات متحده متوقف شده است.

2 چه کسانی باید واکسن DTaP دریافت نمایند؟

کودکان باید 5 دوز واکسن DTaP را در سنین زیر دریافت نمایند. هر بار یک دوز:

- ✓ 2 ماهگی
- ✓ 4 ماهگی
- ✓ 6 ماهگی
- ✓ 15 الی 18 ماهگی
- ✓ 4 الی 6 سالگی

DTaP را می‌توان همزمان با سایر واکسن‌های تجویز نمود.

5 خطرات تزریق واکسن DTaP چیست؟

ابتلا به دیفتری، کزاز و سیاهسرفه بسیار خطرناکتر از دریافت واکسن DTaP است.

با اینحال واکسن، مانند هر داروی دیگری، می‌تواند مشکلات حادی مانند واکنش‌های آلرژیک حاد را در پی داشته باشد. واکسن DTaP بسیار به ندرت موجب بروز آسیب جدی و یا مرگ می‌شود.

مشکلات خفیف (شایع)

- تب (حداکثر در حدود 1 مورد از هر 4 کودک)
- سرخ‌ی و تورم در محل تزریق (حداکثر در حدود 1 مورد از هر 4 کودک)
- درد و سوزش در محل تزریق (حداکثر در حدود 1 مورد از هر 4 کودک)

این مشکلات بعد از دوزهای چهارم و پنجم DTaP به دفعات بیشتری از دوزهای اولیه اتفاق می‌افتد. برخی اوقات متعاقب تجویز دوزهای چهارم و پنجم واکسن DTaP، کل دست یا پایي که به آن واکسن تزریق شده است به مدت 1 الی 7 روز متورم می‌شود (حداکثر در حدود 1 مورد از هر 30 کودک).

سایر مشکلات خفیف:

- زودرنجی (حداکثر در حدود 1 مورد از هر 3 کودک)
 - خستگی و کم‌اشتهایی (حداکثر در حدود 1 مورد از هر 10 کودک)
 - تهوع (حداکثر در حدود 1 مورد از هر 50 کودک)
- این مشکلات عموماً 1 تا 3 روز پس از تزریق رخ می‌دهد.

مشکلات متوسط (غیرشایع)

- تشنج (انقباضات ناگهانی ماهیچه‌ای و خیره‌شدن) (حداکثر در حدود 1 مورد از هر 14000 کودک)
- گریه بی‌وقفه به مدت 3 ساعت یا بیشتر (حداکثر در حدود 1 مورد از هر 1000 کودک)
- تب بالا، بالاتر از 105 درجه فارنهایت (در حدود 1 مورد از هر 16000 کودک)

مشکلات حاد (بسیار نادر)

- واکنش‌های آلرژیک حاد (کمتر از 1 مورد از هر یک میلیون دوز)
- مشکلات حاد متعددی پس از تزریق واکسن DTaP گزارش شده‌اند که شامل موارد زیر است:

- تشنج‌های مزمن، کما، یا پایین آمدن هوشیاری.
- آسیب دائم مغزی.

این موارد به حدی نادر است که احتمال بروز آنها بر اثر واکسن بسیار پایین است.

کنترل تب به خصوص برای کودکانی که به هر علتی تشنج داشته‌اند، ضروری است. همچنین چنانچه فردی از اعضای خانواده سابقه تشنج داشته است، این کار اهمیت بیشتری پیدا می‌کند. می‌توانید در هنگام تزریق و تا 24 ساعت بعد از آن، با دادن مسکن‌های بدون آسپیرین به کودکان‌تان، تب آنها را کاهش دهید.

6 در صورت بروز واکنش‌های متوسط یا شدید، چکار کنیم؟

علائم مهمی که باید به آنها توجه نمود؟

هر گونه وضعیت غیر عادی، مانند واکنش آلرژیک حاد، تب بالا یا رفتار غیر عادی. واکنش‌های آلرژیک حاد در مورد واکسن‌ها بسیار نادر هستند. در صورت وقوع این نوع واکنش‌ها، به احتمال زیاد در فاصله چند دقیقه تا چند ساعت بعد از تزریق خواهد بود. علائم ممکن است شامل تنگی نفس، گرفتگی صدا و خس‌خس، کهیر، رنگ‌پریدگی، ضعف، و ضربان سریع قلب و سرگیجه خواهد بود. در صورت بروز تب و تشنج، معمولاً این مسئله در فاصله یک هفته پس از تزریق خواهد بود.

چه کاری لازم است انجام دهم؟

- با پزشک تماس گرفته یا شخص را سریعاً به نزد پزشک ببرید.
- پزشک را در جریان حادثه قرار داده و تاریخ و زمان حادثه و تزریق به وی بگویید.
- از پزشک، پرستار، یا اداره بهداشت بخواهید، با پرکردن فرم سیستم گزارش‌دهی رویداد نامطلوب مربوط به واکسن یا (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS)، واکنش را گزارش دهند.
- همچنین می‌توانید این گزارش را از طریق وبسایت VAERS به آدرس www.vaers.hhs.gov و یا از طریق تلفن 1-800-822-7967، ارسال نمایید.
- VAERS توصیه‌های پزشکی به عمل نمی‌آورد.

7 برنامه ملی جبران خسارت‌های بوجودآمده بر اثر تجویز واکسن

در موارد نادر که شما یا کودکتان واکنش حادی نسبت به واکسن دارید، یک برنامه فدرال برای کمک به پرداخت هزینه‌های مراقبت از افراد آسیب‌دیده تهیه شده است.

جهت اطلاع از جزییات بیشتر در مورد برنامه ملی جبران خسارت‌های بوجودآمده بر اثر تجویز واکسن (National Vaccine Injury Compensation Program)، با 1-800-338-2382 تماس گرفته یا از وبسایت این برنامه به آدرس www.hrsa.gov/vaccinecompensation مراجعه نمایید.

8 چگونه می‌توانم اطلاعات بیشتری داشته باشم؟

- با کارشناس بهداشت‌تان مشورت نمایید. آنها می‌توانند جزوه همراه بسته واکسن را به شما داده و یا منابع اطلاعاتی دیگری را به شما پیشنهاد دهند.
- با برنامه ایمن‌سازی اداره بهداشت ایالتی و محلی‌تان تماس بگیرید.
- با مراکز پیشگیری و کنترل بیماری‌ها (CDC) تماس بگیرید.
- با 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)
- از وبسایت برنامه ملی ایمن‌سازی به آدرس www.cdc.gov/vaccines دیدن نمایید.



U.S. DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES
Centers for Disease Control and Prevention